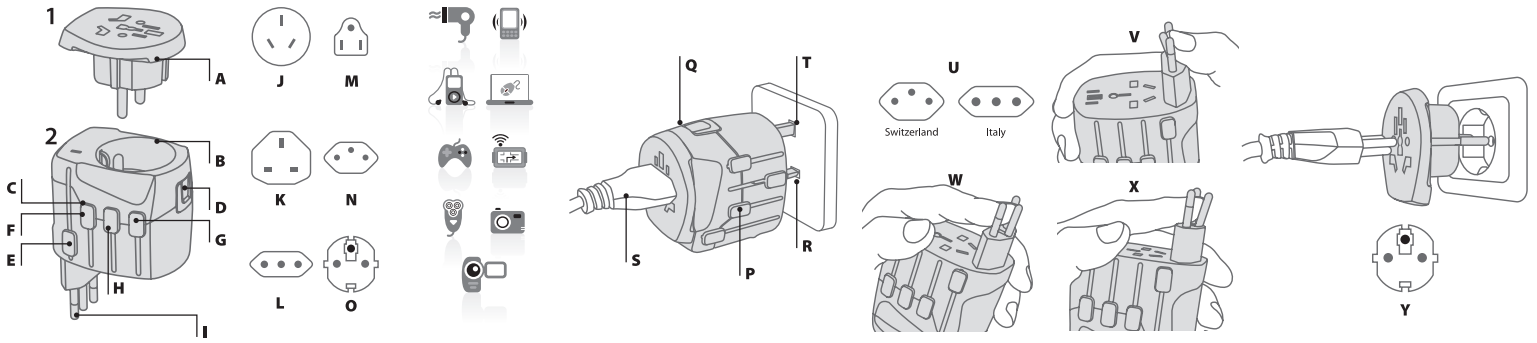
brennenstuhl®

WELTREISESTECKER BWA+

WORLD TRAVEL ADAPTER BWA+



DEUTSCH

Produktübersicht & Basisfunktionen

1 Länder Adapter Europa

A FÜR REISENDE VON: der ganzen Welt (über 150 Länder)
NACH: Europa (Schuko für Frankreich, Deutschland und andere Europäische Länder)

2 Weltreisestecker BWA+

B FÜR REISENDE VON: Europa (Schuko & 2-Pol- Euro)
NACH: in die ganze Welt (über 150 Länder)

C Schieber

D Entriegelungsknopf

E Italien, Schweiz

F Australien, China

G USA, Japan

H GB

I Länderspezifische Stecker

Kompatibilität (auf der Seite der Steckdose)

J Australien, China

K GB

L Italien

M USA, Japan

N Schweiz

O Europa (Schuko)

Der brennenstuhl® Weltreisestecker BWA+ ist geeignet für die meisten 2-poligen, 3-poligen und geerdeten Stecker der Schutzklasse I und II und die sicherste Art, Ihre portablen Geräte weltweit einzustecken.

Unter anderem geeignet für folgende Geräte: Haartrockner, Smartphone, Rasierer, MP3-Player, Laptop, Digitalkamera, Spielekonsole, GPS, Videokamera, usw.

Basisanwendung

Vor dem Gebrauch alle seitlichen Schieber vollständig zurück in die Ausgangsposition bringen (**P**). Entriegelungsknopf (**Q**) drücken und den gewünschten Schieber bis zum Einrasten (klick!) nach vorne schieben (**R**).

Netzstecker oder Ladegerät mit dem Adapter verbinden (**S**). Adapter mit dem Stromnetz verbinden (**T**).

Einrichten des Schweiz/Italien Steckers

U Schweiz, Italien

Herausschieben des Schweiz / Italien Steckers bis er einrastet (wie vorher beschrieben). Wechsel vom italienischen Stecker (alle drei Stifte sind in einer Reihe angeordnet) zum Schweizer Stecker: Mittleren Stift kraftvoll nach links drücken bis ein deutliches „klick" hörbar ist (**V**). Anschliessend den Stift oben nach rechts drücken (**W**).

Erst wenn alle drei Stifte senkrecht stehen, ist der Adapter einsatzbereit. Für den Wechsel in die Position Italien genau umgekehrt verfahren (**X**).

Anwendung des Länder Adapter Europa

Y Europa (Schuko)

Integrierten Länder Adapter Europa vom Weltreisestecker BWA+ abnehmen und mit der Steckdose verbinden. Netzstecker oder Ladegerät mit dem Länder Adapter Europa verbinden. Der Weltreisestecker BWA+ selbst wird dabei nicht benötigt.

⚠ Vorsichtsmassnahmen

- Adapter darf nicht mit beschädigtem Gehäuse verwendet werden.
- Adapter darf nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Adapter ist kein Spannungswandler: Eingangsspannung des anzuschliessenden Gerätes muss mit der Spannung des lokalen Stromnetzes übereinstimmen.
- Adapter von Kindern fernhalten.
- Adapter vom Stromnetz trennen, wenn er nicht benutzt wird. Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Herstellergarantie. Für Schäden wird keinerlei Haftung übernommen.
- Diese Anleitung ist aufzubewahren.

Kundendienst

Sollten Sie Probleme in der Verwendung des brennenstuhl® Weltreisestecker BWA+ haben, dann setzen Sie sich mit uns unter info@brennenstuhl.com in Verbindung.

ENGLISH

Product overview and basic functions

1 Country Adapter Europe

A FOR TRAVELLERS FROM: all over the world (more than 150 countries)
TO: Europe (Schuko for France, Germany and other European countries)

2 World Travel Adapter BWA+

B FOR TRAVELLERS FROM: Europe (Schuko & 2-pole Euro)
TO: the whole world (more than 150 countries)

C Slider

D Unlocking button

E Italy, Switzerland

F Australia, China

G USA, Japan

H UK

I Country-specific plugs

Compatibility (on the socket side)

J Australia, China

K UK

L Italy

M USA, Japan

N Switzerland

O Europe (Schuko)

The brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ is suitable for most 2-pole, 3-pole and earthed plugs of protection classes I and II; this is the safest way of plugging in your portable devices around the world.

It can be used with a range of devices, including: hairdryer, smart phone, shaver, MP3 player, laptop, camera, game console, GPS, camcorder, etc.

Basic use

Before use, move all sliders on the side completely back into their starting positions (**P**). Press the unlocking button (**Q**) and move the slider you have selected forward until it clicks into place (**R**).

Connect the device plug receptacle of the electrical circuit to the adapter (**S**). Connect the adapter to the mains (**T**).

Setting up the plug for Switzerland/Italy

U Switzerland, Italy

Push out the Switzerland / Italy plug until it locks into place (as described before). Changing from the Italian plug (all three pins must be aligned in a row) to the Swiss plug: Push middle pin to the left with slight force until you hear a distinct "click" (**V**). Then push the pin on the top to the right (**W**).

The adapter is not ready for use until all three pins are in the vertical position. To change to the setting for Italy, simply reverse the procedure (**X**).

Using the Country Adapter Europe

Y Europe (Schuko)

Remove the integrated Country Adapter Europe from the World Travel Adapter BWA+ and connect it to the receptacle. Connect the device plug or charger to the Country Adapter Europe. You do not need the World Travel Adapter BWA+ itself.

⚠ Precautionary measures

- Do not use the adapter if the housing is damaged.
- Do not expose the adapter to any kind of liquid or moisture.
- This adapter is not converting voltage; the input voltage of the device you want to connect must match the local power network voltage.
- Keep away from children.
- Disconnect the adapter from the receptacle of the electrical circuit when you are not using it. Improper use of the adapter automatically voids the manufacturer's warranty. The manufacturer assumes no liability for damages.
- You must keep these instructions for future use.

Customer service

If you have any problems operating the brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+, please contact us at info@brennenstuhl.com.

FRANÇAIS

Aperçu du produit et fonctions de base

1 Pays Adapter l'Europe

A POUR LES VOYAGEURS PARTANT: du monde entier (plus de 150 pays) EN DIRECTION DE: L' Europe (Schuko pour la France, l' Allemagne et autres pays européens)

2 World Travel Adapter BWA+

B POUR LES VOYAGEURS PARTANT DE: L' Europe (Schuko & 2-pôles Euro)
EN DIRECTION DE: Le monde entier (plus de 150 pays)

C Poussoir

D Bouton de déverrouillage

E Italie, Suisse

F Australie, Chine

G USA, Japon

H GB

I Fiche spécifique au pays

Compatibilité (du côté des prises)

J Australie, Chine

K GB

L Italie

M USA, Japon

N Suisse

O Europe (Schuko)

Le brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ convient à la plupart des fiches à 2- et 3-pôles avec mise à la terre de la classe I et II; il est la façon la plus sûre d'assurer l'alimentation électrique de vos appareils portables dans le monde entier.

Il est, entre autres, adapté aux appareils suivants: sèche-cheveux, téléphone portable, rasoir, lecteur MP3, ordinateur portable, appareil photo numérique, console de jeux, GPS, caméra vidéo, etc.

Fonctionnement de base

Avant l'utilisation, veuillez placer tous les poussoirs latéraux vers l'arrière, en position initiale (**P**). Appuyez sur le bouton de déverrouillage (**Q**) et faites glisser le poussoir souhaité jusqu'à la butée (clic!) vers l'avant (**R**).

Insérez la prise de l'appareil ou la prise du chargeur dans l'adaptateur (**S**). Connectez l'adaptateur au courant (**T**).

Installation de la fiche pour la Suisse/l'Italie

U Suisse, Italie

Extrayez la fiche pour la Suisse / l'Italie jusqu'à ce qu'il soit encliqueté (description précédente). Changement de la fiche pour l'Italie (les trois broches sont sur une ligne) en fiche pour la Suisse: Appuyez fermement sur la broche médiane vers la gauche jusqu'à ce qu'un « clic » soit clairement perceptible (**V**). Appuyez ensuite sur le point culminant de la broche médiane (**W**).

L'adaptateur est opérationnel uniquement lorsque les trois broches sont en position verticale. Procédez à l'inverse afin de changer la prise pour une utilisation en Italie (**X**).

Utilisation du Pays Adapter l'Europe

Y Europe (Schuko)

Retirez le Pays Adapter l'Europe et insérez-le dans une prise de courant. Insérez la prise de l'appareil ou du chargeur dans le Pays Adapter l'Europe. Le World Travel Adapter BWA+ n'est pas utilisé dans ce cas de figure.

⚠ Consignes de sécurité

- Cessez d'utiliser un adaptateur dont le boîtier est détérioré.
- Protégez l'adaptateur de liquides ou de l'humidité.
- L'adaptateur n'est pas un convertisseur de tension; la tension d'entrée de l'appareil que vous désirez connecter doit correspondre à la tension du réseau du pays dans lequel vous vous trouvez.
- Conservez l'adaptateur hors de portée des enfants.
- Débranchez l'adaptateur du réseau lorsque vous ne l'utilisez pas. Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité ne sera prise en charge en cas de dommages.
- Veuillez conserver cette notice.

Service clientèle

Veuillez contacter info@brennenstuhl.com en cas de problèmes lors de l'utilisation du brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+.

NEDERLANDS

Productoverzicht & basisfuncties

1 Land Adapter Europa

A VOOR REIZENDEN UIT: de gehele wereld (meer dan 150 landen) NAAR: Europa (Schuko voor Frankrijk, Duitsland en andere Europese landen)

2 World Travel Adapter BWA+

B VOOR REIZENDEN UIT: Europa
NAAR: de gehele wereld (meer dan 150 landen)

C Stopcontact

D Ontgrendelknop

E Italië, Zwitserland

F Australië, China

G VS, Japan

H GB

I Country-specific plugs

Compatibility (on the socket side)

J Australië, China

K GB

L Italië

M VS, Japan

N Zwitserland

O Europe (Schuko)

De brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ is geschikt voor de meeste 2- en 3-polige en geaarde stekkers met beschermingsklasse I en II en de veiligste manier om uw draagbare apparatuur wereldwijd te gebruiken.

Onder andere geschikt voor uw volgende apparaten: haardroger, mobiele telefoon, scheerapparaat, MP3-speler, laptop, digitale camera, spelconsole, GPS, videocamera, etc.

Basisgebruik

Zet voor het gebruik alle schuiven aan de zijkant helemaal terug in de uitgangspositie (**P**). Druk de ontgrendelknop (**Q**) in en schuif de gewenste schuif naar voren tot hij vastklikt (klik!) (**R**).

Sluit netstekker of oplader op de adapter aan (**S**). Sluit de adapter op het elektriciteitsnet aan (**T**).

Instellen van de stekker voor Zwitserland/Italië

U Zwitserland, Italië

Schuif de Zwitserland / Italië-stekker er helemaal uit tot het vastklikt (zoals hiervoor beschreven). Zet de stekker van de Italiaanse instelling (alle drie de pennen staan in één rij) op de Zwitserse instelling: druk de middelste pen krachtig naar links tot u een duidelijke „klik" hoort (**V**). Druk vervolgens de pen boven naar rechts (**W**).

Pas als alle drie de pennen loodrecht staan kan de adapter gebruikt worden. Om de stekker in Italië te kunnen gebruiken gaat u in omgekeerde volgorde te werk (**X**).

Gebruik van de Land Adapter Europa

Y Europa (Schuko)

Verwijder het geïntegreerde Land Adapter Europa van de World Travel Adapter BWA+ en sluit het op het stopcontact aan. Sluit netstekker of oplader aan op het Land Adapter Europa. Daarbij heeft u de World Travel Adapter BWA+ niet nodig.

⚠ Voorzorgsmaatregelen

- Adapter mag niet gebruikt worden als de behuizing beschadigd is.
- Adapter mag niet met vloeistoffen of vocht in aanraking komen.
- Adapter is geen spanningsomvormer; ingangsspanning van het apparaat dat aangesloten moet worden moet overeenstemmen met de spanning van het lokale elektriciteitsnet.
- Adapter uit de buurt van kinderen houden.
- Adapter loskoppelen van het elektriciteitsnet als hij niet gebruikt wordt. Bij ondeskundig gebruik van de adapter komt de fabrieksgarantie automatisch te vervallen. Voor schade kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.
- Deze gebruiksaanwijzing moet goed bewaard worden.

Klantendienst

Als er problemen optreden bij het gebruik van de brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+, neemt u contact op met info@brennenstuhl.com.

ITALIANO

Panoramica del prodotto & funzioni base

1 Paese Adattatore Europa

A PER VIAGGATORI DI: tutto il mondo (più di 150 paesi)
A: Europa (Schuko per Francia, Germania ed altri paesi europei)

2 World Travel Adapter BWA+

B PER VIAGGATORI DI: Europa (Schuko & bipolare Euro)
A: tutto il mondo (più di 150 paesi)

C Cursore

D Pulsante di sblocco

E Italia, Svizzera

F Australia, Cina

G USA, Giappone

H GB

I Spina specifica del paese

Compatibilità (sul lato della presa)

J Australia, Cina

K GB

L Italia

M USA, Giappone

N Svizzera

O Europa (Schuko)

Il brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ è adatto per la maggior parte di connettori bipolari, tripolari e con contatto di messa a terra della classe di protezione I e II e rappresenta quindi la maniera più sicura per il collegamento dei vostri apparecchi portatili in tutto il mondo.

Tra l'altro, adatto per i seguenti apparecchi: Asciugacapelli, cellulare, rasoio, MP3, laptop, fotocamera digitale, console di giochi, GPS, videocamera, ecc.

Applicazione di base

Prima dell'uso, spingere i cursori laterali completamente indietro nella posizione di base (**P**). Premere il pulsante di sblocco (**Q**) e spingere in avanti (**R**) il cursore desiderato fino allo scatto in posizione (click!).

Collegare la spina elettrica oppure il caricatore con l'adattatore (**S**). Collegare l'adattatore con la rete elettrica (**T**).

Preparazione del connettore per la Svizzera/Italia

U Svizzera, Italia

Spingere il connettore per Svizzera / Italia fino allo scatto in posizione (come descritto prima). Cambio dal connettore per l'Italia (i tre spinotti sono alineati) su quello per la Svizzera. Spingere vigorosamente lo spinotto intermedio verso sinistra finché non si sente lo scatto (click) in posizione (**V**). Infine, spingere lo spinotto sopra verso destra (**W**).

Quando tutti e tre gli spinotti sono in posizione verticale l'adatta-tore è pronto per l'applicazione. Per disporre l'adattatore sulla posizione per l'Italia, procedere esattamente nella sequenza inversa (**X**).

Applicazione del Paese Adattatore Europa

Y Europa (Schuko)

Rimuovere il Paese Adattatore Europa integrato dell' World Travel Adapter BWA+ ed inserirlo nella presa di rete. Inserire la spina elettrica oppure il caricabatteria con il Paese Adattatore Europa. Il World Travel Adapter BWA+ in questo caso non è necessario.

⚠ Misure precauzionali

- L'adattatore non deve essere usato se il suo contenitore (alloggiamento) è danneggiato.
- L'adattatore non deve venire a contatto con liquidi o essere sottoposto all'umidità.
- L'adattatore non è un trasformatore di tensione; la tensione di ingresso dell'apparecchio da collegare deve coincidere con la tensione della rete elettrica locale.
- Tenere l'adattatore lontano dalla portata dei bambini.
- Se l'adattatore non viene utilizzato, separarlo dalla rete elettrica. In caso di uso inappropriato dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Queste istruzioni devono essere conservate.

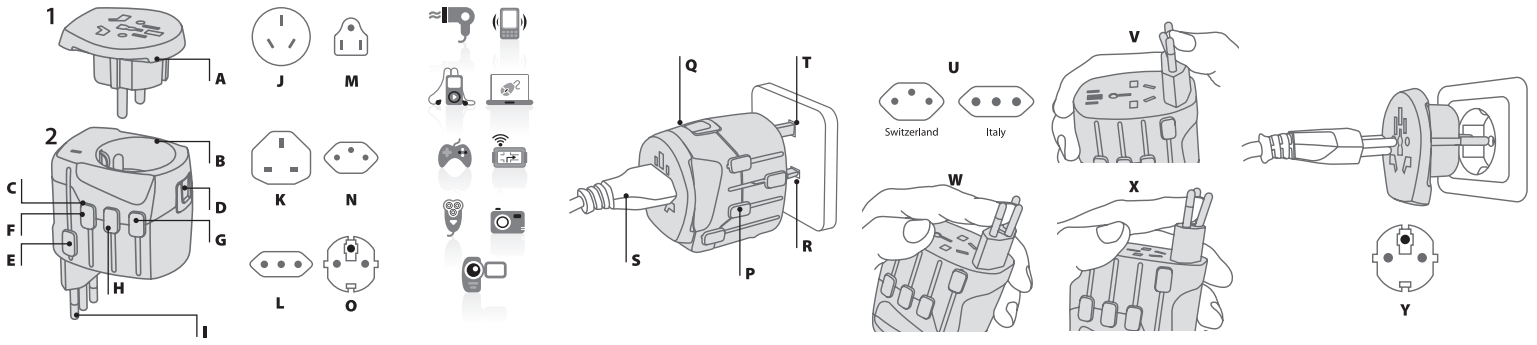
Servizio di assistenza clienti

Nel caso in cui dovessero insorgere dei problemi con il brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi presso il seguente indirizzo: info@brennenstuhl.com.

brennenstuhl®

WELTREISESTECKER BWA+

WORLD TRAVEL ADAPTER BWA+



SVENSKA

Produktöversikt & Basfunktioner

1 Land Adapter Europa

A FÖR RESANDE FRÅN: hela världen (över 150 länder)
TILL: Europa (Schuko för Frankrike, Tyskland och andra europeiska länder)

2 World Travel Adapter BWA+

B FÖR RESANDE FRÅN: Europa (Schuko & 2-poliga Euro)
TILL: hela världen (över 150 länder)

C Reglage

D Upplåsningsknapp

E Italien, Schweiz

F Australien, Kina

G USA, Japan

H UK

I Landsspecifika kontakter

Kompatibilitet (på uttagssidan)

J Australien, Kina

K UK

L Italien

M USA, Japan

N Schweiz

O Europa (Schuko)

World Travel Adapter BWA+ passar de flesta 2-poliga, 3-poliga och jordade kontakter i skyddsklass I och II och är det absolut säkraste sättet att koppla in dina bärbara apparater över hela världen.

Lämplig för bland annat följande apparater: hårfönar, Smart phone, rakapparater, MP3-spelare, laptops, digitalkameror, spelkonsoler, GPS, videokameror, etc.

Basanvändning

För tillbaka alla reglage som sitter på sidan ända till utgångsläget (**P**) innan du använder produkten. Tryck på upplåsningsknappen (**Q**) och för reglaget till den kontakt som ska användas framåt tills det snäpper (klickar) fast (**R**).

Koppla strömkontakten eller laddaren till adaptern (**S**). Koppla adaptern till strömkällan (**T**).

Kontakter till Schweiz/Italien

U Schweiz, Italien

För kontakten för Schweiz / Italien utåt tills den klickar fast (så som beskrivs ovan). Byta från den italienska (alla tre stiften sitter i rad) till den schweiziska kontakten: tryck mittstiftet kraftigt åt vänster tills det klickar till ordentligt (**V**). Tryck sedan stiftet uppåt åt höger (**W**).

Först när alla tre stiften står lodrätt är adaptern klar att användas. Gör precis tvärtom för att växla till den italienska kontakten (**x**).

Använda Land Adapter Europa

Y Europa (Schuko)

Ta av den Land Adapter Europa som sitter på World Travel Adapter BWA+ och koppla den till ett eluttag. Koppla ihop strömkontakten eller laddaren med Land Adapter Europa. Då behövs inte själva World Travel Adapter BWA+.

⚠ Försiktighetsåtgärder

- Adaptern får inte användas om höljet är skadat.
- Adaptern får inte utsättas för vätskor eller fukt
- Adaptern är ingen spänningsomvandlare: inspänningen för de apparater som ska anslutas måste överensstämma med spännin gen i det lokala elnätet.
- Adaptern ska förvaras oåtkomlig för barn.
- Bryt strömtillförseln till adaptern när den inte används. Om adaptern används på fel sätt upphör garantin att gälla automa tiskt. Tillverkaren ansvarar inte för några som helst skador.
- Ta vara på den här anvisningen.

Customer Service

Om du skulle få problem med brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ kan du kontakta oss på info@brennenstuhl.com.

ESPAÑOL

Vista general del producto y funciones básicas

1 País Adaptador Europa

A PARA VIAJEROS PROCEDENTES DE: todo el mundo (más de 150 países) CON DESTINO: Europa (Schuko para Francia, Alemania y otros países europeos)

2 World Travel Adapter BWA+

B PARA VIAJEROS PROCEDENTES DE: Europa (Schuko & bipolares Euro) CON DESTINO: todo el mundo (más de 150 países)

C Enchufe hembra

D Botón de desbloqueo

E Italia, Suiza

F Australia, China

G EE.UU., Japón

H GB

I Enchufe especifico del país

Compatibilidad (del lado del enchufe hembra)

J Australia, China

K GB

L Italia

M EE.UU., Japón

N Suiza

O Europa (Schuko)

El adaptador brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ es adecuado para la mayoría de los enchufes bipolares, tripolares y con puesta a tierra de las clases de protección I y II y es la forma más segura de enchufar sus aparatos portátiles en todo el mundo.

Es adecuado para los siguientes aparatos entre otros: secador de pelo, teléfono móvil, maquinilla de afeitar, reproductor MP3, ordenador portátil, cámara digital, videoconsola, GPS, videocámara, etc.

Utilización básica

Antes de utilizarlo, lleve todas las correderas laterales a la posición inicial (**P**). Pulse el botón de desbloqueo (**Q**) y desplace hacia delante la corredera correspondiente hasta que encaje (suena un clic) (**R**).

Conecte el enchufe eléctrico o el cargador al adaptador (**S**). Conecte el adaptador a la red de corriente (**T**).

Preparación del enchufe para Suiza/Italia

U Suiza, Italia

Saque el enchufe para Suiza / Italia hasta que encaje (como se ha descrito antes). Para cambiar del enchufe italiano (las tres clavijas están en fila) al suizo: empuje con fuerza la clavija del centro hacia la izquierda hasta que se escuche claramente un "clic" (**V**). Seguidamente, presione la parte superior de la clavija hacia la derecha (**W**).

El adaptador no se puede utilizar hasta que las tres clavijas se encuentren en posición vertical. Para cambiar a la posición para Italia, proceda siguiendo el orden inverso (**X**).

Utilización del País Adaptador Europa

Y Europa (Schuko)

Retire el País Adaptador Europa integrado del World Travel Adapter BWA+ y conéctelo al enchufe hembra. Conecte el enchufe eléctrico o el cargador al País Adaptador Europa. El World Travel Adapter BWA+ propiamente dicho no se necesita aquí.

⚠ Medidas de precaución

- No utilice el adaptador si la carcasa está deteriorada.
- No someta el adaptador a los líquidos o a la humedad.
- El adaptador no es un transformador de tensión; la tensión de entrada del aparato a conectar debe coincidir con la tensión de la red local de corriente.
- Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños.
- Desenchufe el adaptador de la red de corriente cuando no lo vaya a utilizar. El uso no adecuado del adaptador conlleva la pérdida automática de los derechos de garantía concedidos por el fabricante. El fabricante no se responsabilizará por los daños que surjan como consecuencia de ello.
- Guarde estas instrucciones.

Servicio al cliente

Si se le presentan problemas con el brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+, póngase en contacto con nosotros mediante la dirección de e-mail info@brennenstuhl.com.

PORTUGUÊS

Produto & funções básicas

1 País Adapter Europa

A PARA VIAJANTES DO: mundo inteiro (mais de 150 países) PARA: Europa (Schuko para França, Alemanha e outros países europeus)

2 World Travel Adapter BWA+

B PARA VIAJANTES DA: Europa (Schuko & 2-pólos Euro) PARA: o mundo inteiro (mais de 150 países)

C Tomada

D Botão de desbloqueio

E Itália, Suiça

F Austrália, China

G EUA, Japão

H Grã-Bretanha

I Fichas para os vários países

Compatibilidade (no lado da tomada)

J Austrália, china

K Grã-Bretanha

L Itália

M EUA, Japão

N Suiça

O Europa (Schuko)

O adaptador de viagem brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+ pode ser utilizado para a maioria das fichas PE de 2- e 3-pólos da classe de protecção I e II e permite ligar, com segurança, os seus aparelhos portáteis aos diferentes formatos de tomadas eléctricas disponíveis nos vários países.

O adaptador pode ser utilizado para ligar, por ex., os seguintes aparelhos: secador de cabelo, telemóvel, máquina de barbear, leitor MP3, portátil, câmara digital, consola de jogos, GPS, câmara de vídeo, etc.

Utilização

Antes de utilizar o adaptador, mova completamente todas as corrediças para trás (**P**). Pressione o botão de desbloqueio (**Q**) e mova a corrediça desejada para a frente até ela engatar (clique!) (**R**).

Ligue a ficha do aparelho ou alimentador ao adaptador (**S**). Ligue o adaptador à tomada eléctrica (**T**).

Preparar a ficha para a Suíça/Itália

U Suiça, Itália

Mova a ficha para a Suíça / Itália para fora até ela engatar (como descrito atrás). Mudar da ficha italiana (os três pernos da ficha estão alinhados em paralelo) para a ficha suíça: Pressione o perno do meio para a esquerda até escutar um „clique" (**V**). Mova agora o perno para a direita (**W**).

O adaptador só pode ser utilizado quando todos os pernos se encontrarem na vertical. Para mudar para a ficha italiana, execute os passos na ordem inversa (**X**).

Utilização do País Adapter Europa

Y Europa (Schuko)

Remova o País Adapter Europa de encaixe do World Travel Adapter BWA+ e ligue-o directamente à tomada eléctrica. Ligue a ficha do aparelho ou alimentador ao País Adapter Europa de encaixe. O World Travel Adapter BWA+ não é utilizado para este tipo de tomadas.

⚠ Medidas de precaução

- Não utilize o adaptador se a caixa estiver danificada.
- Não exponha o adaptador a humidade ou líquidos.
- O adaptador não é um transformador de tensão; a tensão de entrada do aparelho a ligar tem que corresponder à tensão da rede.
- Mantenha o adaptador fora do alcance de crianças.
- Desligue o adaptador da tomada eléctrica quando ele não for utilizado. No caso de uma utilização incorrecta do adaptador, a garantia do fabricante extingue-se automaticamente. Em tal caso, não assumimos qualquer responsabilidade por danos.
- Guarde estas instruções.

Apoio ao Cliente

Contacte-nos (info@brennenstuhl.com) se tiver algum problema ao utilizar o brennenstuhl® World Travel Adapter BWA+.

Country compatibility list

A Afghanistan
Albania
Algeria
American Samoa
Andorra
Angola
Antigua and Barbuda
Argentina
Armenia
Aruba
Australia
Austria
Azerbaijan
B Bahamas
Bahrain
Bangladesh
Barbados
Belarus
Belgium
Belize
Benin
Bermuda
Bhutan
Bolivia
Bosnia and Herzegovina
Botswana
Brazil
British Virgin Islands
Brunei Darussalam
Bulgaria
Burkina Faso
Burundi
C Cameroon
Cambodia
Canada
Cape Verde
Cayman Islands
Central African Republic
Chad
Chile
China
Colombia
Comoros
Congo
Congo (Dem. Rep. of)
Cook Islands
Costa Rica
Cote d'Ivoire
Croatia
Cuba
Cyprus
Czech Republic
D Denmark
Djibouti
Dominica
Dominican Republic
E Ecuador
Egypt
El Salvador
Equatorial Guinea
Eritrea
Estonia
Ethiopia
F Falkland Islands (Malvinas)
Faroe Islands
Fiji
Finland
France
French Guiana
G Gabon
Gambia
Georgia
Germany
Ghana
Gibraltar
Greece
Greenland
Grenada
Guadeloupe
Guam
Guatemala
Guinea
Guyana
H Haiti
Honduras
Hong Kong
Hungary
I Iceland
India
Indonesia
Iran
Iraq
Ireland
Isle of Man
Israel
Italy
J Jamaica
Japan
Jordan
K Kazakhstan
Kenya
Kiribati
Korea North
Korea South
Kuwait
Kyrgyzstan
L Lao People's Dem. Republic
Latvia
Lebanon
Liberia
Libya
Liechtenstein
Lithuania
Luxembourg
M Macau
Macedonia
Madagascar
Malawi
Malaysia
Maldives
Mali
Malta
Martinique
Mauritania
Mauritius
Mexico
Micronesia (Fed. States of)
Moldova
Monaco
Mongolia
Montenegro
Montserrat
Morocco
Mozambiq
Myanmar
N Nauru
Nepal
Netherlands
Netherlands Antilles
New Caledonia
New Zealand
Nicaragua
Niger
Nigeria
Norway
O Oman
P Pakistan
Palau
Panama
Papua New Guinea
Paraguay
Peru
Philippines (Rep. of the)
Poland
Portugal
Puerto Rico
Q Qatar
R Reunion
Romania
Russia
Rwanda
S Samoa
San Marino
Sao Tome and Principe
Saudi Arabia
Senegal
Serbia
Seychelles
Sierra Leone
Singapore
Slovakia
Slovenia
Solomon Islands
Somalia
Spain
Sri Lanka
St. Kitts and Nevis
St. Lucia
St. Martin
St. Vincent and the Grenad.
Sudan
Suriname
Sweden
Switzerland
Syrian Arab Republic
T Taiwan
Tajikistan
Tanzania
Thailand
Timor-Leste
Togo
Tonga
Trinidad and Tobago
Tunisia
Turkey
Turkmenistan
Turks and Caicos Islands
Tuvalu
U Uganda
Ukraine
United Arab Emirates
United Kingdom
United States of America
United States Virg. Islands
Uruguay
Uzbekistan
V Vanuatu
Venezuela
Vietnam
Y Yemen
Z Zambia
Zimbabwe

Deutsch
Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Direktive 2002/96/EC und Batterie Direktive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin.

Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen Sie dieses zur Entsorgung.

English
This symbol (crossed out bin wheelie symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries.

Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal

Français
Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/EC) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques.

A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Italiano
Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettrici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente.

Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

Español
Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en base a la Directiva WEEE 2002/96/CE y Directiva sobre baterías 2006/66/CE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos y baterías deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea.

No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles en su país.

Português
Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente.

Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.

Nederlands
Dit symbool (doorgestreepte vuilnisbak conform richtlijn 2002/96/EG (AEEA) en richtlijn 2006/66/EG) wijst op de gescheiden terugname van elektrische en elektronische apparaten en batterijen in EU-landen.

Gooi het apparaat resp. de batterijen niet weg met het huisvuil. Win informatie in over het in uw land geldige terugnamesysteem en maak er gebruik van.

Svenska
Den här symbolen (en överkorsad soptunna enligt WEEE direktiv 2002/96/EC och batteridirektiv 2006/66/EC) innebär att elektriska och elektroniska produkter samt batterier måste kasseras separat i alla EU-länder.

Släng inte produkten eller batterierna i de vanliga hushållssoporna.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany

H. Brennenstuhl S.A.S.
5 rue de l'Artisanat · F-67460 Souffelweyersheim

lectra-t
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com

0473187/1113

098313 BA_Weltreisestecker 1.indd 2 25.11.13 14:01